



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/9017*
24 February 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ОТ 20 ФЕВРАЛЯ 1969 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Мое правительство выпустило следующее заявление в отношении нападения на воздушный лайнер компании Эль Ал в Цюрихе 18 февраля:

"Правительство Ее Величества осуждает это вооруженное нападение на гражданский воздушный лайнер. Такие нападения с опасностью гибели, которой подвергаются невинные авиапассажиры, должны быть прекращены. Правительство Ее Величества обращается ко всем заинтересованным сторонам осуществлять максимальную сдержанность. Не следует допускать ужасающей цепочки действий и ответных мер.

Этим инцидентом подчеркивается еще раз необходимость срочного урегулирования положения на Ближнем Востоке, в решении которого правительство Ее Величества делает все, что в его силах.

Что касается действий в Организации Объединенных Наций, то представители всех четырех постоянных членов Совета Безопасности должны собраться очень скоро в Нью-Йорке для обсуждения положения на Ближнем Востоке, и этот аспект - необходимость со стороны всех осуществлять сдержанность - будет принят во внимание".

Мое правительство полагает, что, до тех пор пока не прекратятся нападения такого рода, нельзя обеспечить безопасность международных воздушных сообщений. Оно считает, что норма права, как она применяется к международным воздушным сообщениям, должна быть защищена, и

* Re-issued for technical reasons.

оно полно решимости сыграть свою роль в достижении этого. С его точки зрения, намеченные в Нью-Йорке заседания представителей Франции, Советского Союза, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства представляют наилучшую возможность, для того чтобы дать свежий толчок международным усилиям к нахождению решения.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

КАРАДОН